




**AGITADORES ORBITALES ES-20 y ES-21**  
Códigos 1.8019.00 / 1.8020.00  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Mayo 2014

Marcado 

---

**DINTER**<sup>SL</sup>

Encarnación, 123 -125. Tel. +34 932 846 962. Fax +34 932 104 307  
E-mail: [dinter@dinko.es](mailto:dinter@dinko.es) [www.dinko.es](http://www.dinko.es) 08024 – BARCELONA

---

## INTRODUCCIÓN GENERAL

Las consideraciones siguientes tienen como finalidad garantizar una correcta recepción y utilización del aparato, así como la seguridad del usuario. A tales efectos recomendamos leer detalladamente este manual antes de proceder a desembalar el aparato y posterior uso.

- Este manual debe conservarse permanentemente al alcance del usuario del equipo.
- Desembalar cuidadosamente el aparato, comprobando que el contenido coincida con la lista de embalaje. Notificar inmediatamente cualquier eventualidad.
- Para la correcta conservación del aparato es necesario evitar su instalación en zonas con atmósferas corrosivas o expuestas a salpicaduras de líquidos.
- Evitar el uso del aparato cuando exista la posibilidad de generar mezclas de gases explosivos e inflamables.
- De acuerdo con la normativa de utilización europea 89/655/CEE, la falta de un mantenimiento adecuado y la alteración o cambio de algún componente, exime al fabricante de cualquier responsabilidad sobre los daños que pudieran producirse.
- Los aparatos que se envíen a los servicio técnicos de *DINKO Instruments* deberán estar perfectamente **limpios y desinfectados**. En caso contrario serán rechazados y devueltos con portes a cargo del propietario.

## LISTA DE EMBALAJE

| Descripción             | Código                | Cantidad |
|-------------------------|-----------------------|----------|
| Agitador orbital        | 1.8019.00 ó 1.8020.00 | 1        |
| Garantía                |                       | 1        |
| Manual de Instrucciones |                       | 1        |

## DESCRIPCIÓN

Los agitadores orbitales *DINKO* constan de la base/soporte motor con el interruptor general ON / OFF, el potenciómetro regulador de velocidad del modelo ES-21, y plataforma orbital.

## PUESTA EN MARCHA

Conectar el cable de alimentación a la red 230 V 50/60 Hz. Pulsar el interruptor general ON / OFF. Girar el mando de regulación de velocidad hacia la derecha para obtener la máxima oscilación orbital.



## MANTENIMIENTO-RECAMBIOS

Antes de proceder a cualquier examen o reparación del aparato es necesario desconectar la toma de red. Toda iniciativa debe efectuarse por personal cualificado para evitar males mayores.

Confíe su aparato a un servicio técnico autorizado por *DINKO Instruments*.

Motor 100 rpm 230V 50Hz. Código 1.8019.10

Potenciómetro. Código 1.0060.02

Motor 100 rpm 6V DC. Código 1.0065.03.

Circuito regulación. Código 1.0060.16

Transformador: Código 1.0095.12



Desecho de residuos de equipos eléctricos y electrónicos por usuarios dentro de la Unión Europea.

Este símbolo en el producto o en el paquete indica que no puede desecharse como si se tratara de un residuo doméstico. Debe desechar su equipamiento residual entregándolo al organismo de recogida para el reciclado de equipamiento eléctrico y electrónico. Para obtener más información acerca del reciclado de este equipo, póngase en contacto con la oficina local, la tienda donde compró el equipo o su servicio de desecho de residuos domésticos. El reciclado de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales y asegurar que se recicla de forma que proteja la salud humana y el medio ambiente.

## INFORMACIÓN PARA PEDIDOS-ESPECIFICACIONES

### AGITADOR ORBITAL ES-20

Velocidad fija a 100 r.p.m. Amplitud orbital: 18 mm. Plataforma 130 x 105 mm.

Dimensiones de la base: 150 x 125 x 75 mm. , ancho x fondo x alto. Peso: 0,8 Kg. 230V / 50 Hz. Código 1.8019.00

### AGITADOR ORBITAL ES-21

Velocidad regulable 0-100 r.p.m. Amplitud orbital: 12 mm. Plataforma 170 x 130 mm.

Dimensiones de la base: 150 x 125 x 75 mm. , ancho x fondo x alto. Peso: 1.5 Kg. 230V 50/60Hz. Código 1.8020.00

## GARANTÍA

### DURACION:

La garantía se establece por un periodo de 1 año a partir de la fecha de puesta en marcha del aparato siempre que nos sea devuelta la tarjeta de garantía dentro de los 8 días siguientes a dicha puesta en marcha. Sin esta condición la garantía no tendrá validez

### ALCANCE DE LA GARANTÍA:

La garantía se da contra defectos de fabricación y materiales para un promedio de trabajo de 40 horas semanales. La garantía se reduce proporcionalmente al aumento de horas de trabajo.

Las reparaciones se efectuarán en nuestra fábrica. En otro caso la garantía sólo incluirá la reposición de los elementos defectuosos.

*Dinko* no se hará cargo de los gastos de transporte, ni asumirá responsabilidades por las consecuencias motivadas por la inmovilización del aparato.

Las piezas reemplazadas gratuitamente quedan de nuestra propiedad, reservándonos el derecho de solicitar su devolución, libre de portes hasta nuestro domicilio.

Las reparaciones o sustitución de piezas durante el periodo de garantía no prolonga la garantía inicial.

Nuestra responsabilidad se limita a la garantía adjunta y no a posibles accidentes a personas u otras cosas.

Toda alteración del aparato por parte del usuario anula la garantía.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD "CE"

DINTER S. A. / *DINKO Instruments* c/ Encarnación, 123-125 / 08024 – Barcelona

- Directiva de Baja Tensión Directiva D2006/95/CEE del 12 de Diciembre, 2006

- Requerimientos esenciales del Anexo I de la Directiva para maquinaria 2006/42/CEE del 17 de Mayo del 2006

- Compatibilidad electromagnética EC relativa a la Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CEE del 15 de Diciembre del 2004

- Seguridad para los aparatos eléctricos de medida, control y de laboratorio. Prescripciones relativas a la CEM. EN 61326

- Reglas de seguridad para los dispositivos eléctricos de medida, control y de laboratorio. Parte I. Prescripciones generales EN 61010-1

Sin embargo el usuario debe observar las indicaciones de montaje y conexiones señaladas en los catálogos de instrucciones técnicas.

Nombre

Joan A. Bravo

Josep X. Sensada

Cargo:

Director Técnico

Responsable de Calidad

Firma :



Modelo: Agitadores orbitales . Código 1.8019.00 y 1.8020.00

## **OTROS APARATOS DINKO / OTHER DINKO APPARATUS**

- Agitadores Magnéticos / *Magnetic Stirrers*.
- Agitadores Orbitales / *Orbital Shakers*
- Agitadores Rotativos / *Rotary Stirrers*
- Agitadores de Varilla / *Rod Stirrers*
- Baños de Arena / *Sand Baths*
- Bombas Dosificadoras / *Proportioner Pumps*
- Bombas de Vacío / *Vacuum Pumps*
- Bombas Peristálticas / *Peristaltic Pumps*
- Calefactores de bloques metálicos / *Heater Metallic Blocks*
- Colorímetros / *Colorimeters*
- Conductivímetros / *Conductimeters*
- Controladores de Temperatura / *Temperature Controllers*
- Extractor para análisis de carnes / *Extractor for mince analysis*
- Estufas de Infrarrojos / *Infrared Ovens*
- Espectrofotómetros / *Spectrophotometers*
- Fotómetros / *Photometers*
- Giraplacas / *Turn Dishes*
- Hornos de Mufla 1200°C / *Muffle Furnaces to 1200°C*
- Kits para análisis de aguas / *Kits for Water Analysis*
- Microscopios / *Microscopes*
- Nefelómetros / *Nephelometers*
- Oxímetros / *Oxygen Meters*
- pH-metros / *pH-meters*
- Placas Calefactoras / *Heater Plates*
- Temporizadores / *Timers*
- Trituradores-Homogeneizadores / *Blenders-Homogenizers*
- Turbidímetros / *Turbidimeters*
- Vibrador de Tubos / *Tube Vibrators*

### **DINKO** Instruments

DINTER, S. A. Encarnación, 123-125. Tel. +34 932 846 962 Fax +34 932 104 307.  
E-mail: [dinter@dinko.es](mailto:dinter@dinko.es)

08024-Barcelona

[www.dinko.es](http://www.dinko.es)